

Dacă aveți întrebări cu privire la posibilul transfer al copilului dvs. la unitatea de terapie intensivă pediatrică (PICU) sau la orice aspect menționat în această broșură, vă rugăm să vă adresați oricărui membru al echipei noastre.

Trimiteți  
feedback



## Feedback

Vă rugăm să ne oferiți feedback pentru a ne ajuta să continuăm să ne îmbunătățim serviciile.

Accesați linkul: [bit.ly/picufedback](https://bit.ly/picufedback)

Sau scanați codul QR



## Organizații de caritate care sprijină PICU

[www.schcharity.org.uk](http://www.schcharity.org.uk)  
[www.friendsofpicu.org.uk](http://www.friendsofpicu.org.uk)  
[www.rmhc.org.uk](http://www.rmhc.org.uk)

## Unități de terapie intensivă pediatrică

Southampton Children's Hospital  
Tremona Road  
Southampton  
Hampshire  
SO16 6YD

Număr de telefon: **023 8120 6972**  
[www.uhs.nhs.uk/childrenshospital](http://www.uhs.nhs.uk/childrenshospital)

Spitalul John Radcliffe  
Headley Way  
Headington  
Oxford  
OX3 9DU

Număr de telefon: **01865 220 632**  
[www.ouh.nhs.uk/children](http://www.ouh.nhs.uk/children)

SOUTHAMPTON OXFORD  
ECHIPA DE RECUPERARE

SOUTHAMPTON  
Children's Hospital

# Terapie intensivă pediatrică

## Serviciul de recuperare

### Informații pentru pacienți, părinți și tatori



Dacă aveți nevoie de acest document tradus sau în alt format, de exemplu, într-un format ușor de citit, cu litere mari, în Braille sau audio, vă rugăm să sunați la 0800 484 0135 sau să trimiteți un e-mail la [patientsupporthub@uhs.nhs.uk](mailto:patientsupporthub@uhs.nhs.uk)

V-am oferit această broșură deoarece este posibil ca fiul/fiica dumneavoastră să necesite un transfer la o unitate de terapie intensivă pediatrică (PICU).

## De ce ar putea avea nevoie copilul meu de un transfer la PICU?

PICU este o unitate de terapie intensivă dedicată copiilor. Există o gamă largă de medici și asistente medicale, toți specializați în tratarea copiilor grav bolnavi. De asemenea, PICU dispune de echipamente de înaltă specializare care pot să nu fie disponibile în spitalul actual al copilului dumneavoastră.

Decizia de a vă transfera sau nu copilul va fi analizată cu atenție. Spitalul la care va fi transferat copilul dumneavoastră va discuta cu noi în detaliu despre starea acestuia. Pe baza acestor informații, vom decide care este cea mai bună modalitatea de a vă ajuta. Acest lucru se poate realiza prin furnizarea de recomandări și îndrumări de specialitate echipei clinice care se ocupă deja de copilul dumneavoastră sau prin evaluarea copilului dumneavoastră în vederea transferului acestuia în îngrijirea noastră de specialitate.

Transferul copiilor bolnavi de la un spital la altul implică anumite riscuri. Cu toate acestea, în unele cazuri, beneficiile faptului că fiul/fiica dumneavoastră va avea acces la asistență medicală specializată depășesc riscurile aferente transferului. Dacă doriți să discutați mai multe despre acest aspect, vă rugăm să vă adresați medicului copilului dumneavoastră.

## Echipa noastră de recuperare din cadrul PICU

În cazul în care transferul la PICU este cea mai bună opțiune pentru copilul dumneavoastră, vă veți întâlni cu echipa de recuperare din cadrul PICU.

Echipa de recuperare din cadrul PICU este un grup de experți medicali responsabili de transferul copilului dumneavoastră din locația curentă la PICU. Echipa este formată dintr-un medic primar sau asistent medical avansat, o asistentă medicală specializată și un tehnician de terapie intensivă, care au beneficiat cu toții de o pregătire de specialitate în ceea ce privește transferul în siguranță al copiilor bolnavi.

Când vom ajunge la spitalul copilului dumneavoastră, ne vom prezenta. Apoi, ne vom întâlni cu copilul dumneavoastră, îl vom evalua și vom cere echipei din spital să explice pe deplin tratamentul care i-a fost administrat până la momentul respectiv.

## PICU la Oxford

### Cum să găsiți PICU la Oxford

Serviciile de terapie intensivă pediatrică își au sediul la Spitalul John Radcliffe (**nivelul 1**), clădirea principală.

Faceți stânga din zona holului liftului și îndreptați-vă spre picturile murale cu copaci de la capătul coridorului.

### În vizită la Oxford

- Toți membrii familiei sunt bineveniți să viziteze înainte de ora 20:00. După aceea, doar părinții/îngrijitorii pot veni în vizită, pentru ca toți copiii să se odihnească.
- Doar doi vizitatori sunt permisi pentru fiecare copil concomitent.
- Frații pot veni în vizită, dar nu permitem altor copii să vină în vizită.
- Folosiți interfonul și așteptați să fiți lăsați înăuntru.
- Spălați-vă pe mâini și folosiți gelul de mâini la sosire și la plecare.

### Cazare la Oxford

Nu există facilități pentru ca membrii familiei să doarmă lângă patul pacientului sau la PICU, însă există o casă Ronald McDonald la nivelul 2 al Spitalului pediatric. Echipele noastre vor face tot posibilul să vă cazeze. În cazul în care casa Ronald McDonald nu are camere sau dacă ajungeți noaptea târziu, avem două camere de urgență la nivelul 8 al spitalului principal John Radcliffe. Fiecare cameră pentru părinți are un telefon, prin urmare, dacă copilul dumneavoastră are nevoie de dumneavoastră peste noapte, vă vom suna și vă vom ruga să veniți la PICU.

### Sprijin la Oxford

Este disponibil sprijin psihologic, acesta fiind recomandat tuturor pacienților și familiilor din secția de terapie intensivă. Există, de asemenea, numeroase grupuri de sprijin.

Vă rugăm să solicitați mai multe detalii asistentelor medicale.



# Cum să ajungeți la Spitalul John Radcliffe din Oxford

## Cu mașina

Urmați indicatoarele pentru Oxford, apoi indicatoarele „H” / „A&E” și „Hospitals”. Veți fi direcționați pe autostrada de nord A40 și B4150 (Marsh Lane) sau pe Headington, pe A420 London Road. Aceste rute vă duc la B4495 (Headley Way). Drumul de acces către John Radcliffe este pe Headley Way.

De pe Woodstock Road, mergeți spre nord timp de 1,5 km, apoi la dreapta (Moreton Road), urmând indicatoarele „H”, „A&E” și „John Radcliffe”, pe Marston Ferry Road până la Headley Way.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați site-ul web [www.ouh.nhs.uk](http://www.ouh.nhs.uk)

## Parcare

Parcarea este cu plată și cu afișaj. Un permis gratuit este disponibil pentru părinții sau îngrijitorii care au un copil la terapie intensivă. După ce aveți permisul, puteți parca în parcurile pentru personal.

## Cu autocarul

Compania de autocare Oxford Bus: **018 6578 5400**  
Metroul din Oxford: **018 6577 2250**

## Cu trenul

Gara Oxford se află la 5 km de spitalul John Radcliffe, aici sosind trenuri frecvente din Londra (Paddington) și din multe alte regiuni ale Marii Britanii. Vă rugăm să estimați un drum de cel puțin 15-20 de minute cu taxiul de la gară și 30 de minute cu autobuzul.

## Cu motocicletă și cu bicicleta

Există o parcare gratuită pentru motociclete sub aripa de vest, în parcare 3, și la parterul parcurii D pentru personal.

# Înainte de a porni la drum

În cazul în care decidem că transferul copilului dvs. la PICU reprezintă cea mai bună opțiune, este posibil să fie nevoie să petrecem ceva mai mult timp cu acesta și, eventual, să administrăm un tratament suplimentar înainte de a-l putea muta în siguranță.

După ce vom avea toate informațiile de care avem nevoie, vom discuta cu dumneavoastră despre starea copilului dumneavoastră și vă vom explica ce am făcut pentru a-l pregăti de transfer. Suntem aici pentru a răspunde la orice întrebare, prin urmare vă rugăm să nu ezitați să ne întrebați orice doriți să aflați. Este important să dispuneți de toate informațiile disponibile.

## Deplasarea împreună cu fiul/fiica dumneavoastră

De obicei, unul dintre părinți poate călători cu ambulanța (și, ocazional, ambii părinți, în funcție de situație). Va trebui să rămâneți în permanență pe scaun și să purtați centura de siguranță. Spațiul este limitat, prin urmare, vă rugăm să aduceți cu dumneavoastră doar un singur bagaj.

În cazul în care copilul dumneavoastră are nevoie de tratament în timpul transferului, ambulanța se va opri. Înțelegem pe deplin că, dacă se întâmplă acest lucru, va fi o experiență dureroasă pentru dvs. și, desigur, veți dori să fiți aproape de copilul dvs. Cu toate acestea, este foarte important să stați jos și să rămâneți cât mai calmi posibil. Acest lucru va permite echipei să se concentreze pe tratarea copilului dumneavoastră. Este cel mai bun lucru pe care îl puteți face pentru copilul dumneavoastră în acel moment.

Echipa va încerca să vă țină la curent cu starea copilului dumneavoastră pe tot parcursul deplasării. Cu toate acestea, în cazul în care este necesar un tratament de urgență, aceștia se vor concentra exclusiv pe copilul dumneavoastră și vă vor explica totul imediat ce pot proceda astfel în siguranță. În unele cazuri, este posibil ca acest lucru să nu se întâmple până când nu ajungeți la PICU.

Ambulanța se poate deplasa cu luminile aprinse și sirenele în funcțiune, în condiții de trafic intens. Dacă în mod normal suferiți de rău de mișcare, este posibil ca acest lucru să se agraveze pe durata transferului.





## Dacă nu vă puteți deplasa cu ambulanța

Pot exista momente în care, în interesul siguranței copilului dumneavoastră, permitem doar echipei medicale să însoțească copilul în ambulanță. În acest caz, vă vom solicita dumneavoastră sau spitalului actual la care este internat copilul dumneavoastră să vă organizeze transportul. Pentru siguranța tuturor, vă rugăm să nu urmați ambulanța. Știm că este o perioadă stresantă pentru dvs., dar este în interesul dvs. și al copilului dvs. să vă deplasați cu calm.

Vom încerca să vă oferim cazare dacă trebuie să rămâneți la spital. Vă putem oferi informații cu privire la acest aspect și la opțiunile de parcare, dacă este necesar.

## La sosire

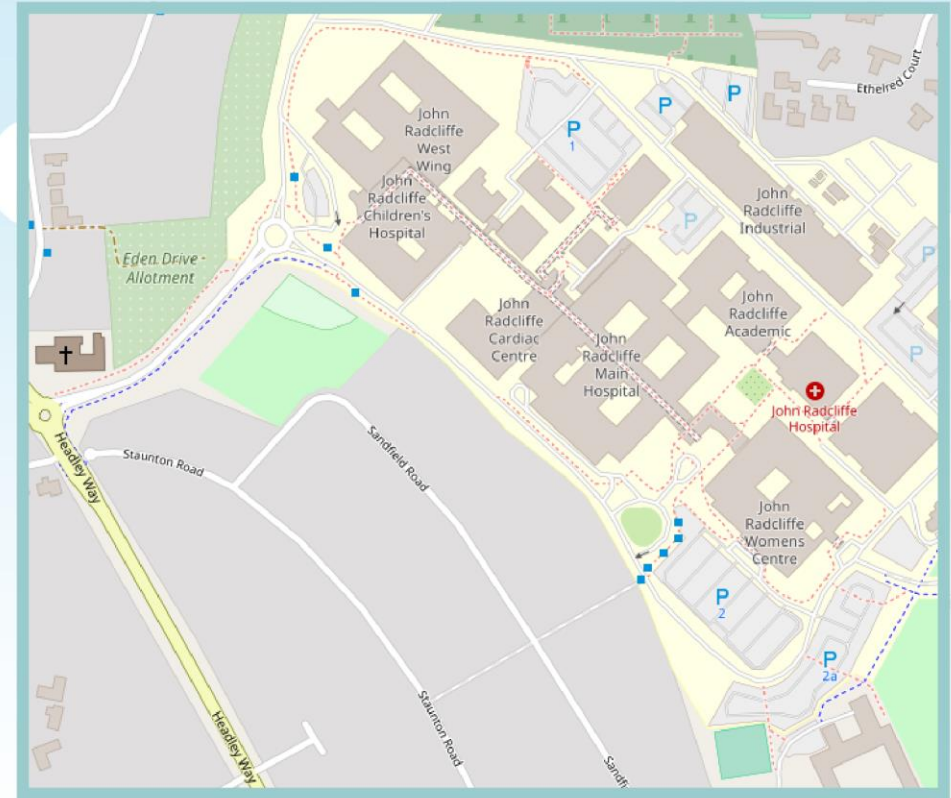
La sosirea la unitatea de terapie intensivă pediatrică desemnată, echipa va transfera îngrijirea copilului dumneavoastră unității de primire. În timp ce se desfășoară acest proces, echipa vă poate cere să stați în camera părinților. După ce semnele vitale ale copilului dumneavoastră s-au stabilizat pe monitoare, asistenta de la PICU vă va aduce să vă vedeți copilul.

## Părinții la PICU

La PICU, personalul și părinții lucrează împreună. Acest lucru înseamnă că suntem deschiși și sinceri unii cu ceilalți, că împărtășim informații în mod liber și luăm decizii împreună. Pentru copil, părinții sunt cei mai importanți membri ai echipei, deoarece sunt capabili să ofere confort și sprijin în moduri în care nimeni altcineva nu o poate face. Chiar dacă copilul dumneavoastră doarme sau nu se poate mișca din cauza tuburilor și a echipamentelor, există în continuare modalități de a-l liniști prin atingerea mâinii și sunetul vocii.

Pentru părinții bebelușilor și nou-născuților, este important să găsiți modalități de a vă prezenta bebelușului dumneavoastră. Nu uitați că bebelușii învață mai întâi să recunoască vocile.

## PICU la Oxford



## Spitalul pediatric Spitalul John Radcliffe

Headley Way  
Oxford  
**OX3 9DU**

**01865 220 632**



# PICU la Southampton

## Cum să găsiți PICU la Southampton

Unitatea de terapie intensivă pediatrică este situată în blocul central al Spitalului general din Southampton, la **nivelul D**. De la intrarea principală de la nivelul C, trebuie să urcați cu liftul sau pe scări un etaj. Există indicatori clari către Unitatea de terapie intensivă pediatrică la nivelul D.

Pentru mai multe indicații despre cum să ajungeți la spital, vă rugăm să întrebați la recepția de la intrarea principală.

## În vizită la Southampton

Noi nu considerăm părinții vizitatori în unitate, prin urmare, puteți fi alături de copilul dumneavoastră cât de mult doriți. Cu toate acestea, PICU este o zonă aglomerată, prin urmare, am implementat câteva îndrumări pe care vă rugăm să le urmați:

- Folosiți interfonul din fața ușii pentru a suna înainte de a intra.
- Anunțați personalul dacă este prima dată când veniți în unitate.
- Nu uitați să vă supravegheați ceilalți copii în timpul vizitelor.
- Vă recomandăm un număr de două sau trei persoane în vizită concomitent.
- Vizitatorii care s-au simțit rău nu trebuie să vină la spital decât dacă nu au avut simptome timp de 72 de ore.
- Spălați-vă pe mâini și folosiți gelul de mâini la sosire și la plecare.

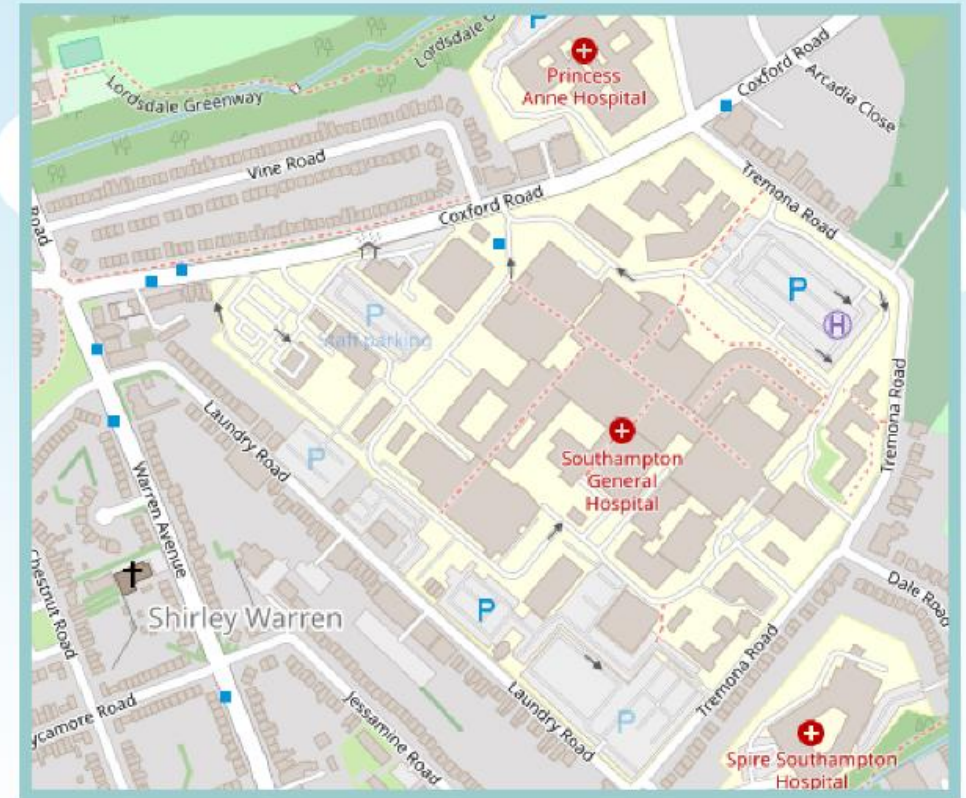
## Cazare la Southampton

Unitatea de cazare a părinților este situată vizavi de coridorul principal de la PICU. Camerele sunt alocate în funcție de nevoile cele mai stringente, prin urmare, este posibil să vi se ceară să vă mutați într-o altă unitate de cazare, cum ar fi casa Ronald MacDonald.

## Facilități la Southampton

La nivelul B al Spitalului general din Southampton există un restaurant pentru pacienți, vizitatori și personal (sunt disponibile vouchere de reducere), precum și alte magazine cu produse alimentare în zona intrării principale a spitalului, la nivelul C.

# PICU la Southampton



## Spitalul pediatric din Southampton Spitalul general din Southampton

Tremona Road  
Southampton  
SO16 6LY



# Cum să ajungeți la Spitalul general din Southampton

## Cu mașina

Există puncte de predare/preluare indicate în mod clar în fața fiecărei intrări a spitalului și în alte locuri din unitățile noastre.

În cazul în care aveți nevoie de asistență, fiecare dintre barierele de intrare și de ieșire și automatele de plată pedestre au un buton de informații care vă va oferi acces fie la un agent de trafic, fie la un agent de securitate care va fi încântat să vă ajute.

Vă rugăm să verificați site-ul nostru [www.uhs.nhs.uk](http://www.uhs.nhs.uk) pentru a afla tarifele actuale de parcare. Dacă rămâneți în unitate mai mult de șase ore, vă rugăm să obțineți un voucher de reducere pentru parcare de la secția sau departamentul pe care l-ați vizitat și să îl prezentați la biroul de securitate situat la intrarea principală a spitalului.

Există concesiile speciale pentru părinții rezidenților și pentru unii dintre pacienții noștri care primesc tratamente. Informații suplimentare despre acestea pot fi obținute direct de la secție sau departament.

## Îndrumări

Hărți și alte informații utile pentru deplasare pot fi descărcate de pe site-ul nostru web [www.uhs.nhs.uk](http://www.uhs.nhs.uk).

## Parcare pentru staționări lungi

Dacă aveți nevoie să utilizați parcare pentru mai mult de câteva zile, poate fi util să cumpărați un bilet de staționare lungă.

Biletele de staționare lungă permit parcare nelimitată timp de șapte, 14 sau 30 de zile. Vă rugăm să obțineți un voucher autorizat pentru staționare lungă de la secția din spital și să îl duceți la biroul Travelwise situat în Old Nurses' Home din cadrul Spitalului general din Southampton.

Părinții și îngrijitorii care stau cu copilul lor au dreptul la un bilet de parcare cu reducere. Vă rugăm să discutați cu asistenta medicală despre acest lucru.

## Cu mijloace de transport public

Există legături bune de transport către și de la spitalele noastre. Informații suplimentare, inclusiv numerele de contact ale societăților de transport cu autobuzul, sunt disponibile pe site-ul nostru web [www.uhs.nhs.uk](http://www.uhs.nhs.uk) sau sunați la serviciul de informații privind transportul public la numărul de telefon **0871 200 2233**. Informații despre rutele și orarele autobuzelor sunt disponibile și la punctul de informare de la intrarea principală a spitalelor noastre. Cea mai apropiată gară principală este Southampton Central.

## Cu taxiul

Există o stație de taxi, iar la toate intrările principale ale spitalului se află un număr de telefon gratuit pentru o firmă locală de taxi.

## Cu feribotul

Feribotul Hythe: **023 8084 0722**

Red Funnel: **023 8033 4010**

## Cu autocarul

National Express: **0870 580 8080**

Megabus: **0900 160 0900**

## Cu motocicletă și cu bicicletă

Motocicletele și bicicletele pot fi parcate gratuit. Principalele spații pentru motociclete se află la parterul parcerii cu mai multe etaje de la Spitalul general din Southampton. În apropierea zonelor de intrare principale și în multe alte locuri din unitățile noastre sunt amplasate rasteluri pentru biciclete.

